

Los verbos modales: formación y posición en la frase

Al igual que en otras lenguas, y sobre todo en inglés que es con la que los vamos a comparar, los verbos modales son irregulares y expresan cuestiones como la probabilidad, la prohibición, etc. Aquí los tienes conjugados en presente de indicativo, con algunas de sus equivalencias en inglés:

	Dürfen permiso /prohibición	können (can)	mögen ¹	müssen (must)	sollen (should)	wollen (want to)
Ich	darf	Kann	mag	muss	soll	will
Du	darfst	Kannst	magst	musst	sollst	willst
er/sie /es	darf	Kann	mag	muss	soll	will
Wir	dürfen	Können	mögen	müssen	sollen	wollen
Ihr	dürft	Könnt	mögt	müsst	sollt	wollt
Sie	dürfen	Können	mögen	müssen	sollen	wollen

Con estos verbos, la frase verbal se construye igual que en inglés: verbo modal conjugado + infinitivo: *I can play the piano* / *You should visit the doctor*. La diferencia es que el infinitivo de la frase verbal (*play/visit*) en alemán ocupa **el último lugar** de la frase, mientras que el verbo modal conjugado (*can/should*) se queda en segunda posición:

Ich kann Klavier spielen.

Du sollst den Arzt besuchen.

¹ Se usa más el condicional: ich möchte, du möchtest, er möchte, wir möchten, ihr möchtet, sie möchten (I would like to).

Significado

Dürfen se usa en afirmativo para dar permiso, en negativo para expresar prohibición:

Hier **darf** man nicht **parken** / Aquí no se puede aparcar.

Darf ich auf die Toilette **gehen**? / ¿Puedo (tengo permiso para) ir al baño?

Können expresa capacidad o posibilidad de hacer o no hacer algo:

Sie **können** sehr gut Deutsch **sprechen**. / Ellos pueden hablar muy bien alemán.

Heute **kann** ich nicht ins Kino **gehen**. / Hoy no puedo ir al cine.

Müssen expresa obligación, o ausencia de obligación en negativo:

Musst du so früh **aufstehen**? / ¿Te tienes que levantar tan pronto?

Wir **müssen** uns **beeilen** / Tenemos que darnos prisa.

Soll expresa un consejo o instrucción, o autoconsejo:

Du **sollst** sport **treiben** / Debes practicar deporte.

Ich **soll** wenig **essen** / Debo comer menos.

Will expresa voluntad pero es poco educado, lo suelen usar los niños:

Ich **will** Schokolade (essen)! / ¡Quiero (comer) chocolate!

Ich **will** nicht **kommen**! / ¡No quiero venir!

Los casos especiales: *I would like to...*

Mögen en realidad significa “gustar”: *ich mag Kaffee (me gusta el café)*. Si está en esta lista es porque, en realidad, se usa como auxiliar su forma condicional, que es möchten. Es muy habitual para expresar deseos de una forma educada e indirecta, por ejemplo en la hostelería:

Was möchten Sie trinken? Ich möchte einen Kaffee (trinken), bitte. / ¿Qué desea beber? Quisiera (tomar) un café, por favor.

Otras expresiones equivalentes, también en forma verbal condicional, serían:

Ich hätte gern einen Kaffee, bitte.

Ich würde gern einen Kaffee trinken, bitte.

Viel Spaß! Tschüss!